

EUROPEAN LETTER OF THE ES-CK – EUROPEAN SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI

Heinz Wimpissinger

*EUROPÄISCHER BRIEF VOM 22.11.2013*

**Europäische Wohlfahrt – Weltarmut**

*EUROPEAN LETTER OF THE 22.11.2013*

**European welfare – world poverty**

*LETTRE EUROPÉENNE DU 22.11.2013*

**Le modèle européen de bien-être social – la pauvreté mondiale**



DAS PROJEKT EUROPA SICHERN — ASSURER LE PROJET EUROPE — GUARANTEE THE PROJECT EUROPE

*KOMMENTARE AN – COMMENTAIRE Á – COMMENTS TO*

EUROPEAN-SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI

Lichtenfelsgasse 7, A-1010 Wien, Tel +43-1-40126-600

[es-ck@european-society-coudenhove-kalergi.org](mailto:es-ck@european-society-coudenhove-kalergi.org)

## **EUROPÄISCHE WOHLFAHRT – WELTARMUT**

*Dr. Heinz Wimpissinger, Generalsekretär der Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi*

Auf Grund der globalen Vernetzung und unseren modernen Wissenschaften erhalten wir Einblick in weltweite Tragödien und Ungerechtigkeiten. So besagen Statistiken, dass 35 Millionen Menschen mit einem Tageseinkommen von unter 27 europäischen Cents auskommen müssen, dass täglich über 1000 Mütter bei Schwangerschaften sterben, die Weltbevölkerung aber trotzdem täglich mit über 200.000 Menschen zunimmt.

Politisch wird Solidarität gefordert, die Religion spricht von tätiger Nächstenliebe, um die Armut zu bekämpfen. Dem steht der Eigennutz gegenüber, der sich mit einsichtsvollem Egoismus abschwächend definiert.

Europa steht vor dem Problem, dass immer mehr Emigranten die Not aus ihren Ländern zu uns tragen, was auf längere Sicht unsere Wohlfahrt gefährden kann, die selbst innerhalb der Europäischen Union noch ungleich verteilt ist.

Die EU ist gefordert dem Vorwurf der europäischen Festung zu begegnen und zu beweisen, dass nicht nur weniger wichtige Detailbereiche auf europäischem Niveau geregelt werden können, sondern dass sie sich auf Maßnahmen in der Immigrationsfrage einigt, die für die gesamte Weiterentwicklung der EU von vitaler Bedeutung sind. Die Asylanten-Problematik sei ausgeklammert, da in Notfällen die EU im Geiste des Humanismus immer offen sein sollte.

Das Grundproblem liegt in der regelwidrigen Immigration und den damit oft verbundenen menschlichen Tragödien. Zur Bekämpfung der illegalen Einwanderung sind die europäischen Entscheidungsträger aufgerufen den politischen Mut aufzubringen, laufend diskutierte konkrete Maßnahmen auch umzusetzen. Hier handelt es sich um eine eminent wichtige **EU-Regelung im Großen** mit Aufzeigen der Realität zwecks Beendigung des gegenwärtigen Chaos.

### **Erklärung zu den „Europäischen Briefen“:**

Die "Europäischen Briefe" werden von der Coudenhove-Kalergi Gesellschaft herausgegeben. Sie erscheinen fallweise mit Beiträgen engagierter Europäer und Europäerinnen.

Richard Coudenhove-Kalergi, mit Wurzeln in mehreren europäischen Ländern, hat bald nach Ende des Ersten Weltkriegs als Gegengewicht zu den totalitären Versuchungen von Faschismus, Nationalsozialismus und Kommunismus die Idee eines vereinten Europas entwickelt, 1923 die Paneuropa-Union gegründet und mit seinen Initiativen maßgeblich zur Schaffung des Europa-Rates 1949 beigetragen. Heute ist die Europäische Union die politische und wirtschaftliche Verwirklichung des europäischen Friedensprojektes.

Die 1978 mit dem Sitz in Genf gegründete Coudenhove-Kalergi-Stiftung wurde formell in die Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi umgewandelt und will durch Publikationen, Studienprojekte und Förderungspreise einen Beitrag zur Sicherung dieses Vorhabens leisten.

*Dr. Alois Mock, Präsident der Europa-Gesellschaft Coudenhove-Kalergi*

### **SPONSOREN**

Senator DDr. Herbert Batliner Liechtenstein

Bankhaus Schelhammer & Schattera Vienna Österreich

Mondi Gruppe Wien Österreich

Novomatic AG Österreich

Österreichische Nationalbank

Josef Umdasch AG

Stadt Nancy

Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein – Vermögensverwaltung – Vienna Insurance Gr

EUROPEAN LETTERS OF THE EUROPEAN SOCIETY COUDENHOVE-KALERGI**EUROPEAN WELFARE – WORLD POVERTY***Heinz Wimpissinger, Secretary General of the European Society Coudenhove-Kalergi*

Due to today's networks and scientific developments we get immediate notice of global tragedies and injustice. Statistics tell us that 35 million people have to live on less than 27 European cents per day, that more than 1000 mothers die during pregnancy every day, while the world population keeps growing by 200.000 people per day.

Politics appeal to solidarity, religion calls for effective charity in order to combat poverty. This is opposed by a self-interest that defines itself softly as understanding egoism.

Europe faces the problem that an ever growing number of emigrants bring their country's misery to our continent, thus posing a long term risk to our own welfare system which is unequally distributed even within the European Union.

The European Union must encounter the allegation of being a "fortress" and it must prove that it is able not just to regulate less important details on a European level but that it can agree on measures with regard to immigration that will be of vital importance for the future development of the European Union. The asylum issue is excluded in this context, as the EU, in its spirit of humanism, is always open for those in real need.

The fundamental problem to be faced is the irregular immigration and the human tragedies frequently linked to it. European decision makers are called upon to show political courage by implementing largely discussed, concrete measures to combat illegal immigration. This will be a **most important EU decision**, taking into account the real situation and aiming at putting an end to the present chaos.

**Comment on the "European Letters":**

The "European Letters" are published by the Coudenhove-Kalergi Society. They appear on an ad hoc basis with contributions written by dedicated Europeans.

Richard Coudenhove-Kalergi, with roots in different European countries, developed the idea of a united Europe as a counterbalance to the totalitarian temptations of fascism, National Socialism and communism soon after World War I. He founded the Paneuropa-Union in 1923 and contributed to the founding of the Council of Europe in 1949. The present European Union was a result of the political and economic realisation of the European peace project.

The European Society Coudenhove-Kalergi, established as a Foundation in 1978, is dedicated to ensuring the success of this unique project by means of publications, study projects and granting of awards.

*Alois Mock, President of the European Society Coudenhove-Kalergi***SPONSORS**

Austrian National Bank

Senator Herbert Batliner, DDr., Liechtenstein

Bank Schelhammer &amp; Schattera

The City of Nancy

Mondi Group Vienna Austria

Novomatic Corp

Josef Umdasch Corp.

Wiener Städtischer Wechselseitiger Versicherungsverein - Vienna Insurance Group

## LE MODÈLE EUROPÉEN DE BIEN-ÊTRE SOCIAL – LA PAUVRETÉ MONDIALE

*Heinz Wimpissinger, Secrétaire Général de la Société Européenne Coudenhove-Kalergi*

L'interconnexion mondiale et nos développements scientifiques modernes nous fournissent des informations immédiates sur les tragédies et les injustices souffertes dans le monde entier. Les statistiques nous disent que 35 millions de personnes doivent vivre sur un revenu journalier inférieur à 27 Cents européens, que le taux de mortalité pendant la grossesse est de plus de 1000 mères par jour, tandis que la population mondiale continue à augmenter de 200.000 personnes par jour.

La politique fait appel à la solidarité, la religion demande à une charité effective pour combattre la pauvreté. De l'autre côté il y a l'intérêt personnel qui se définit doucement par un égoïsme sensible. L'Europe est confrontée au problème qu'un nombre croissant d'émigrants importe la misère de leurs pays d'origine en Europe, ce qui risque de mettre en danger, à long terme, notre bien-être social qui, de son côté, est inégalement reparti même à l'intérieur de l'Union européenne.

L'Union européenne doit veiller à ce qu'elle ne soit pas regardée comme une «forteresse» tout en prouvant qu'elle est capable non seulement de régler quelques détails peu importants au niveau européen mais qu'elle sait aussi parvenir à un accord sur au moins quelques mesures portant sur l'immigration qui seront vitales pour le développement futur de l'Union européenne. Les questions de l'asile restent entre parenthèses ici, puisque l'esprit humaniste de l'Union assure qu'elle reste toujours ouverte pour ceux qui ont réellement besoin d'aide.

Le problème fondamental consiste dans l'immigration irrégulière et les tragédies humaines qui en résultent souvent. Les décideurs européens sont appelés à faire preuve de leur courage et volonté politique à mettre en oeuvre les mesures discutées en permanence pour lutter contre l'immigration illégale. Il s'agit ici d'une **décision européenne essentielle**, tenant compte de la réalité et visant à mettre fin au chaos actuel.

### Explication aux "Lettres Européennes" :

Les "Lettres Européennes" sont éditées par la Société Coudenhove-Kalergi. Elles comportent le cas échéant les contributions d'Européennes et d'Européens engagés.

Richard Coudenhove-Kalergi, avec des racines dans plusieurs pays européens, a développé dès la fin de la première guerre mondiale le projet d'une Europe unie comme contrepoids aux tentatives totalitaires du fascisme, du national-socialisme et du communisme. Il a créé l'Union paneuropéenne en 1923 et ses initiatives ont contribué de manière déterminante à la constitution du Conseil de l'Europe en 1949. Aujourd'hui, l'Union européenne est la concrétisation politique et économique du projet de paix européen.

La Société Européenne Coudenhove-Kalergi, créée comme Fondation en 1978, veut contribuer à la consolidation de ce dessein au moyen de publications, de projets d'études et par la remise de prix.

*Alois Mock, Président de la Société Européenne Coudenhove-Kalergi*

### SPONSORS

Banque Nationale d'Autriche  
Sénateur Herbert Batliner, Liechtenstein  
Banque Schelhammer & Schattera  
Mondi Groupe Vienne Autriche  
La ville de Nancy France  
Novomatic SA Autriche  
Josef Umdasch SA Autriche  
Vienna Insurance Co